



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/3
2 December 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и
Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 22-25 марта 2010 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК
В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

Новые предложения

Обязанности грузоотправителя

Передано правительством Бельгии^{1, 2}

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 с).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2010/3.

Введение

1. В декабре 2008 года Совместное совещание решило включить в раздел 3.4.9 требование о том, чтобы отправители опасных грузов, упакованных в ограниченных количествах, сообщали перевозчику общую массу брутто таких грузов в отслеживаемом виде (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/114, пункт 39).
2. Грузоотправитель обязан передавать перевозчику также другие сведения и данные, указанные в пункте 1.4.2.1.1 b), и нет причин, по которым передачу такой информации следует рассматривать иначе, чем передачу информации, упомянутой выше.

Предложение

3. Включить в пункт 1.4.2.1.1 b) "в отслеживаемом виде" после "передать перевозчику информацию и данные".
-